

circuit



PUBLICATION MENSUELLE DU CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC INC.



PROCHAINE ASSEMBLÉE

LUNDI LE 4 NOVEMBRE 1985 (voir p.4)

circuit

NOVEMBRE 1985 Vol. II, No.3

CONSEIL D'ADMINISTRATION
1985-86

EXECUTIF

Président:
Bertrand Leblond VE2 GNY

Vice-Président:
Roberto Lopez VE2 GHG

Secrétaire:
Yves Constantin VE2 GWY

Trésorier:
Marc Lamontagne VE2 GLR

DIRECTEURS:

Réseau d'urgence:

Cours Radio Amateur:
Léon Labrecque VE2 ELL

Rédaction du journal:
Paul Lamontagne VE2 GWI

Technique, ATV, RTTY:

Relations publiques:

Réseau 2 mètres VE2 CQ:
Bernard Labrecque VE2 GWB

Activités Radio Amateur:
Gaétan Trépanier VE2 GHO

Directeur adjoint:

c.p. 2341 Québec, Qué. G1K 7P5



sommaire

Editorial	3
Ordre du jour assemblée mensuelle	4
Procès-verbal assemblée 85-10-07	4
Mot du président	5
Cours radio amateur	7
Les activités radio amateur	7
CQ Mexico, appel avec message, over! ...	9
Réseau d'urgence	9
Réseau 2 mètres VE2 CQ	11
QSY vers l'informatique	12
HF	13
Où est le trophée VE2 CQ	15
Nos lecteurs nous écrivent	15
Au fil du temps	16
Relations publiques	16
L'HISTORIQUE du CRAQ	16
Trésorerie	17
La photo (2)	18
Technique ATV et RTTY	19
R.I.P.	19
En bref... ..	20

éditorial

Les événements de Mexico m'ont particulièrement rapproché du HF que j'avais tenu très loin de mes priorités, après l'obtention de ma licence radio amateur.

Le dimanche, où Roberto m'a demandé de participer à l'établissement d'un lien VHF entre la station de Bertrand VE2 ADL, située à Charlesbourg et celle de Jean-Pierre, VE2 BNM, à Beauport, m'aura certainement redonné cet engouement pour le HF que je chérissais depuis ma tendre enfance.

Les communications radio, entre l'Europe et le Canada et de là en plein cœur de Mexico, se sont déroulées à une vitesse phénoménale. Ces transmissions DX ont été menées de main de maître par notre vice-président Roberto VE2 GHG et notre "Bertrand International" dont la réputation n'est plus à faire.

Le "beam" 20 mètres de cette puissante station était orienté alternativement vers le SUD ou vers l'EST, selon le cas, et l'expression bien particulière de Bertrand "AS-TU CA?" fusait sur les ondes en même temps qu'une litanie de noms à consonnance hispanique, suivie de numéros de téléphone. Des parents, des amis disséminés à travers le monde, désiraient connaître la situation de leurs proches, vivant ces tragiques moments.

Ma participation à cette opération, à un niveau bien infime il va sans dire, m'aura quand même "requinqué" vers l'obtention d'une licence supérieure. La session de cours, pour celle-ci, qui débutera dans les premières semaines de 1986, devrait inciter tous nos membres, détenteurs d'une première licence, à s'y inscrire.

Je suis persuadé qu'un radio amateur n'est jamais tout à fait un radio amateur s'il n'a pas touché au HF, que ce soit en CW ou en téléphonie.

L'excellent article, sur les événements précités, publié en page 9 et signé par Roberto VE2 GHG, ainsi que le non moins excellent de Dany VE2 EBK, sur l'île de Sable CYØ SAB en page 13, confirme que le HF demeure et demeurera toujours l'identité propre des radio amateurs.

P.S. Mes antennes 80 mètres et 20 mètres sont maintenant opérationnelles et le sousigné a repris ardemment la pratique du CW.

A un prochain QSO!

Paul Lamontagne VE2 GWI
rédacteur en chef

ordre du jour

Vous êtes, par la présente, cordialement invité à l'assemblée mensuelle régulière du Club Radio Amateur de Québec Inc. qui aura lieu, LUNDI le 4 NOVEMBRE 1985, à 19h30 au Conseil des Loisirs Région de Québec situé au 1990 Boul. Charest-ouest, Ste-Foy.

1. Ouverture de l'assemblée
2. Appel des membres: indicatif et prénom
3. Adoption de l'ordre du jour et insertion des affaires nouvelles.
4. *Rapp. Secr: Adoption proc-verbal*
5/4. Rapport du trésorier
- 6/5. Affaires courantes: Rapports des directeurs, s'il y a lieu
- 7/6. Affaires nouvelles
- 8/7. PAUSE
- 9/8. CONFERENCIER:
Monsieur André Jean, SIAQ
"L'informatique amateur. La démystification de l'ordinateur; ses protocoles et ses applications".
9. Tirage des prix de présences
10. Clôture de la réunion

Le Secrétaire
Yves Constantin VE2 GWY

procès

PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE MENSUELLE DU CLUB RADIO AMATEUR DE QUEBEC INC. TENUE LE 7 OCTOBRE 1985, AU CONSEIL DES LOISIRS REGION DE QUEBEC, 1990 BOUL. CHAREST-CUEST LOCAL 225, STE-FOY, QUE. G1N 4K8.

L'assemblée est ouverte par le président Bertrand Leblond VE2 GNY à 20h04. Celui-ci passe immédiatement à l'appel des membres après avoir souhaité la bienvenue à tous et à toutes.

Après l'appel, Bertrand demande aux membres présents qui ont des changements à apporter à l'ordre du jour, de bien vouloir les présenter. Premièrement, Lionel Groleau VE2 LG s'adressera quelques instants aux membres avant que le trésorier présente son rapport. Deuxièmement, Claude Vallée VE2 ARU nous informera sur la possibilité de faire des transmissions intéressantes lors du passage de la comète Jacobiny dans la rubrique des affaires nouvelles. Après, Bertrand passe à l'adoption de ces changements. Il est proposé par Harold Carmichael VE2 ELN secondé par André Robert VE2 GEH que l'on adopte l'ordre du jour tel qu'amendé et proposé par le président. Adopté.

Lionel Groleau VE2 LG nous informe qu'il ramassera les cartes QSL en l'absence de Claire Bell VE2 DDR.

Rapport du Trésorier: Bertrand annonce le départ de Michel Beaumont VE2 GLY pour des raisons personnelles et que Marc Lamontagne VE2 GLR assumera le poste de trésorier par intérim et que ce dernier sera nommé officiellement lors du prochain bureau de direction. Ensuite, Marc nous dresse le rapport mensuel des finances du Club. Le trésorier indique aux membres que le solde en banque au début de la période est de 63,95\$. Celui-ci énumère par la suite les revenus du Club dont voici la liste: cours 2 220,00\$ - cotisations 2 080,00\$ - vente d'écussons 10,00\$ et de l'intérêt pour 1,17\$

-verbal

pour un total de 4 311,17\$. Dans un deuxième temps, Marc dresse la liste des dépenses du Club au cours du mois de septembre: location de la salle 53,00\$ - frais de poste 7,40\$ - journal 635,50\$ - cours 525,00\$ équipement radio 127,84\$ - papeterie 13,75\$ - plaques et trophées 217,89\$ intérêts et frais bancaires 4,25\$ - autres dépenses 107,88\$ pour un total de 1 692,51\$. Marc indique que le surplus à la fin du mois de septembre est de 2 618,66\$ pour un solde en banque de 2 682,61\$. Enfin, Marc précise que la date limite pour apporter des corrections au bottin est le 18 octobre 1985.

Affaires courantes - Rapports des directeurs:

Paul Lamontagne VE2 GWI nous souligne que la date de tombée pour le prochain journal sera le 14 octobre prochain. Dans un deuxième temps, le directeur du journal aimerait qu'il y ait des informateurs concernant les décès, les naissances, les hospitalisations ainsi que les mariages. Paul demande aussi s'il y aurait possibilité de créer des liens avec d'autres clubs. Enfin, il souhaiterait avoir des chroniqueurs qui pourraient relater des événements qui se sont passés au cours des 60 dernières années de notre club, ainsi que sur les événements de Mexico.

Léon Labrecque VE2 ELL nous informe qu'il a commencé à prendre des noms pour animer le kiosque au salon des passe-temps qui aura lieu cette année les 30, 31 octobre ainsi que les 1er, 2 et 3 novembre prochain.

Roberto Lopez VE2 GHG nous parle des événements de Mexico qui se sont déroulés au mois de septembre dernier. Il nous a expliqué quel a été le rôle joué par les amateurs de la région à cette occasion.

Gaétan Trépanier VE2 GHO nous renseigne sur le déroulement du Jamboree de cette année. Ce dernier se déroulera en deux volets

(suite page 11)

mot du président

Salut tout le monde!

Déjà novembre! L'automne est en place et l'hiver s'en vient vite. Le temps maussade nous ramène à nos "rigs", notre "shack" quoi! C'est le temps aussi où les amateurs sont plus actifs et se dépensent plus pour leur hobby. J'espère en passant que cela réveillera l'intérêt de certains en les incitant à poser leur candidature aux postes laissés vacants: réseau d'urgence - relations publiques - technique - et directeur adjoint. Il est grand temps, je pense, que ces dossiers trouvent preneurs.

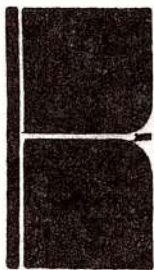
C'est avec plaisir que je vous annonce la nomination de Marc Lamontagne VE2 GLR au poste de trésorier. Il succède à notre ami Michel Beaumont VE2 GLY. Merci Michel pour le bon travail amorcé et bonne chance à Marc!

Avec un club fort de quelques 170 membres déjà, je vous invite à continuer votre bonne participation en utilisant à fond notre journal CIRCUIT, en participant aux activités radio ou tout simplement en assistant à nos réunions mensuelles. Notre club est en santé, ses finances sont saines et nos activités sont multiples. Somme toute, nous bâtissons notre avenir et ça vaut la peine qu'on s'y intéresse. De plus, notre club comptera 60 ans d'existence au cours de l'an prochain et votre C.A. continuera de suivre les traces de nos aînés pour la poursuite de notre "hobby" le monde merveilleux de la radio amateur. Faites nous connaître vos idées, vos projets et nous vous donnerons notre appui pour les réaliser.

Le club c'est l'affaire de tous! C'est une affaire de coeur! On a du coeur et on l'a à coeur Hi! Hi!

Bertrand LeBlond

Bertrand Leblond VE2 GNY
président



BEAUCHEMIN-BOUCHARD & ASSOCIÉS INC

2815 boul. Laurier,
Ste-Foy
G1V 4H3

Tel: (418) 659-3860

PAUL BEAUCHEMIN

ASSURANCE GÉNÉRALE, COMMERCIALE, RÉSIDENTIELLE, AUTOMOBILE, VIE

cours radio amateur

Bonjour chers amateurs et SWLs. Le "Salon des Passe Temps" tire à sa fin ou est déjà terminé. J'espère que ceux qui y ont participé se sont bien amusés. Le "Salon des Passe Temps" est une occasion en "or" pour nous Radio Amateurs. Se faire connaître à la population, faire voir comment notre "hobby" est intéressant et peut selon le cas, être utile à la communauté: exemple le tremblement de terre à Mexico.

Les cours de première licence vont bien, grâce aux bons soins de Harold et Yvan sans oublier Lise. Je crois que nous aurons une bonne relève et c'est très important pour nous tous. Ceux qui désirent s'inscrire à la licence supérieure s.v.p. me le laissez savoir le plus tôt possible! Nous avons besoin d'un minimum de 20 inscriptions. Les cours débiteront durant le mois de janvier. Mes coordonnées sont bonnes dans le bottin, mais pour ceux qui n'auraient pas celui-ci je vous les rappelle:

rés. 871-0260 bur. 647-1000

A bientôt! Léon Labrecque VE2 ELL



BUR.: (418) 647-1000
RÉS.: (418) 871-0260

Léon Labrecque

REPRÉSENTANT

GEOFFRION, LECLERC INC.

425, ST-AMABLE
SUITE 1600
QUÉBEC G1R 5E4

les activités RADIO AMATEUR

Tout d'abord, je tiens à remercier les participants au JAMBOREE SUR LES ONDES. Cette activité a permis à plusieurs jeunes de s'initier à la radio-amateur et ils en étaient très heureux. Une liste de tous les participants paraîtra dans le CIRCUIT de décembre.



ON L'APPELAIT NEZ ROUGE...

Eh oui! la prochaine activité pour laquelle vous serez sollicités est L'Opération Nez Rouge qui en est à sa deuxième année d'existence. Comme je vous l'ai mentionné dans le numéro précédent de CIRCUIT, c'est une opération d'une grande envergure mais lors d'une rencontre avec l'instigateur de ce projet, M. Jean-Marie De Koninck nous avons précisé les points suivants:

QUAND?

L'Opération Nez Rouge se déroulera du jeudi 12 décembre 1985 au mercredi 1er janvier 1986 inclusivement. Une étude de l'activité prévue pendant cette période nous a permis d'assurer notre participation pour les 5 jours de pointe soit les jeudi et vendredi 12 et 13, 19 et 20 décembre ainsi que le lundi 23 décembre. Cette participation implique la présence de 10 radio amateurs pour chacun des 5 jours et ce de 18h00 à 22h30 et de 22h30 à 03h00 approximativement; il y a donc 2 périodes par soir et au total 5 jours x 10 personnes x 2 périodes = 100 périodes à combler.

CALENDRIER

DECEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	<u>12</u>	<u>13</u>	14
15	16	17	18	<u>19</u>	<u>20</u>	21
22	<u>23</u>	24	25	26	27	28
29	30	31	1			

COMMENT CA FONCTIONNE?

Pour ceux qui ne sont pas familiers, il s'agit tout simplement d'un système de chauffeurs mis à la disposition des personnes ayant un peu trop fêté à leur party de bureau où ailleurs; ce service est gratuit mais les pourboires sont acceptés et sont versés à la collecte de fonds pour le Club de natation Rouge et Or de l'Université Laval.

le scénario des activités engagées lorsqu'un appel est reçu à 688-8080 (SANS LA PRESENCE DES RADIO-AMATEURS):

- 1) Une auto de l'Opération quitte la station de contrôle en direction du restaurant où une personne attend pour se faire reconduire. Dans l'auto, il y a 3 personnes: le conducteur et 2 NEZ ROUGES i.e. un chauffeur pour conduire l'auto du client et un accompagnateur.
- 2) Rendus au restaurant, les 2 NEZ ROUGES rencontrent le client et montent dans son auto; le chauffeur conduit! et l'accompagnateur remplit une petite fiche de statistiques. Les 2 véhicules se suivent en direction du domicile du client.
- 3) Rendus au domicile du client, les 2 NEZ ROUGES remontent dans l'auto de l'Opération et les 3 personnes reviennent à la station de contrôle.

LA PARTICIPATION DES RADIO AMATEURS

Notre rôle est de doter ce système de taxi d'un système de communications, ce qui le rendra au moins 2 fois plus efficace. En effet, s'il y a un radio amateur dans l'auto de l'Opération, cette voiture est disponible pour un client No 2 immédiate-

ment en quittant le domicile du client No 1. Ce sera le rôle de la station de contrôle d'aiguiller tout le monde et de vérifier la proximité des mobiles par rapport aux nouvelles destinations.

Pour rendre sa tâche plus intéressante, car il n'y a pas beaucoup de communications à faire, nous avons obtenu des responsables la possibilité pour le radio amateur de remplacer une des trois personnes mentionnées plus haut s'il le désire; le radio amateur pourra donc participer à titre de:

- 1) NEZ ROUGE accompagnateur
- 2) NEZ ROUGE chauffeur
- 3) conducteur de l'auto de l'opération
- 4) communicateur seulement (4e personne dans l'auto de l'Opération)

QU'EST-CE QUE CA NOUS RAPPORTE?

Comme vous avez pu le constater, les responsables de l'OPERATION NEZ ROUGE sont conscients de l'importance de nos services. M. De Koninck nous a assurés d'une bonne publicité pour le CRAQ pendant l'opération. De plus, il nous a offert son aide dans la recherche de commanditaires pour nos activités une fois que l'Opération sera passée; et comme vous vous doutez sûrement, il a de nombreux contacts...

C'est pourquoi la participation du plus grand nombre d'amateurs possibles est souhaitée pour cette activité; allez-y selon votre disponibilité et ce sera un succès. Imaginez si tout le monde participait seulement une période...

NOTE: Il sera possible de participer les autres jours de l'Opération selon la disponibilité des amateurs, il en faut au moins deux!

J'attends de vos nouvelles, 73!

Gaétan Trépanier VE2 GH0

CQMEXICO

APPEL AVEC MESSAGE... OVER!

Lorsque les moteurs électriques du lab de machines électriques tournaient, notre technicien m'a approché pour me dire: As-tu entendu les nouvelles de Mexico? "Quelles nouvelles?" lui ai-je répondu. "Il paraît qu'ils ont eu une grosse secousse de 7,8 à l'échelle de 9" riposta-t-il aussitôt. Je continuai à faire mon lab sans réaligner l'ampleur des mots du technicien.

En sortant du laboratoire, ce jour-là, je ne me doutais pas que j'allais vivre une fin de semaine complète à naviguer sur les vagues tumultueuses de 20 et 40 mètres.

En effet, mon épouse était à l'université pour me prendre, pensais-je. Mais non, elle était arrivée avec mon lunch car je devais partir immédiatement, qu'elle me disait, chez VE2 LG; puis pendant que j'engloutissais mon souper, elle, très excitée, me disait que le téléphone chez nous n'avait pas cessé de sonner de l'après-midi. La presse, des VE2s, mexicains résidents. Enfin, je commençais à comprendre qu'il se passait quelque chose de grave.

Un rapide coup de fil à Lionel VE2 LG, et vingt minutes plus tard j'opérais la Station VE2 LG, mais seulement deux stations de la ville de Mexico se trouvaient sur l'air; les contacter était presque impossible. Toute l'Amérique, du Canada au Chili, essayait de les contacter. Après une demi-heure infructueuse, je renonçai.

Enfin de retour à la maison, découragé, mais pas autant que les gars du Journal de Québec qui voulaient avoir des nouvelles de Mexico, me préparant à aller au lit pour un repos bien mérité, le petit noir se mit encore à sonner. (Le téléphone...) Cette fois, c'était M. Rémy D'Anjou de Télé-4, me demandant si on pouvait aller sur les ondes. Puis on y est allé, à minuit la puissante station VE2 FU perçait la nuit

pour se rendre à la ville de Mexico elle-même. L'opérateur de la XE1UI m'informait de la situation qu'ils vivaient, de la catastrophe, en somme de leur désespoir.

Vendredi, la télévision montrait des images qui ont défilé devant nos yeux. Quoi faire pour les aider? Pas grand chose, mais il y avait beaucoup à faire pour ceux qui étaient proches, mais oui, tant de monde d'ici qui voulait des nouvelles, pas des nouvelles au hasard, mais de leur parenté qui était là-bas, au cœur du drame. C'est ainsi que la fin de semaine débutait, avec tous les amis dont le devoir d'hommes de bien poussait à aider: Bertrand VE2 ADL, Jean-Pierre VE2 BNM, Paul VE2 GWI, Mario VE2 MAD et autres...

Nous absorbâmes une grande partie du trafic partant ou arrivant; de Québec nous faisons aussi le relais entre les stations qui ne pouvaient pas communiquer avec Mexico, la propagation leur étant adverse.

On pouvait percevoir la disposition à aider dans toutes les voix qu'on entendait. La collectivité de la Radio Amateur du monde s'était donné rendez-vous en cette heure de malheur.

Remercier quelqu'un, c'est impossible. Ce serait briser la douce sensation que nous éprouvons d'avoir accompli quelque chose de merveilleux.

Roberto Lopez VE2 GHG

RÉSEAU D'URGENCE

NDLR. Nous sommes toujours à la recherche d'un directeur pour prendre la relève de Guy VE2 GLG dans ce dossier. Qui sera le volontaire?



PRO TECHNIQUE

VENTE D'ÉQUIPEMENTS ET
DE PIÈCES ÉLECTRONIQUES

INDUSTRIEL • COMMERCIAL

(418) 529-5774

Jean-Marc Emond inc.

383, de la Canardière, Québec

...pour les **PROs**
de l'électronique

réseau 2 mètres VE2 CQ

Tout d'abord, je tiens à remercier tous ceux qui ont répondu à l'appel du dernier CIRCUIT. C'est la preuve que les amateurs sont capables de résoudre les "courts-circuits". Hi! Hi!

Passons aux choses sérieuses. Avec l'arrivée de l'automne, c'est la saison des sports qui commence. Vous avez sûrement remarqué que quelques amateurs s'empressent de communiquer, lors des réseaux, leurs préférences au hockey, football ou baseball. Il ne faudrait pas oublier que les fréquences ne sont pas allouées pour de tels messages. Alors, un petit coup de pouce et/ou de VOX. Faisons un effort pour éliminer ces trafics et laissons nos chers amateurs commerciaux s'occuper de leurs lignes téléphoniques.

Comme le dit le proverbe: "Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud". En terminant, je souhaite à tous et chacun, les meilleurs 73 et 88 à qui de droit!

Bernard Labrecque VE2 GWB



Le Coq Rôti

245, rue Soumande
Suite 210
Ville de Vanier
G1M 1A5



(suite de la page 5)

procès-verbal

Gaétan Trépanier VE2 GHO nous renseigne sur le déroulement du Jamboree de cette année. Ce dernier se déroulera en deux volets: un à St-André de Neufchatel où il y aura le montage d'une station HF et l'autre comme à l'habitude dans les "shacks" des amateurs. En ce qui concerne l'opération "Nez Rouge" Gaétan informe les membres que les amateurs opéreront les jours de pointe soit: les 12, 13, 19, 20 et 23 décembre et qu'il y aura une remise de souvenir. Enfin, pour les amateurs qui le désirent le poste de co-pilote sera disponible.

Affaires nouvelles: Claude Vallée VE2 ARU nous informe qu'il a pris un bulletin d'information de WIAW. Ce dernier disait que la terre passera le 8 octobre dans la queue de la comète Jacobiny et qu'il y aura des expériences de transmissions par réflexion des météores.

Bertrand Leblond VE2 GNY nous dit qu'il y a 4 postes à combler au sein du conseil d'administration. Notre président ajoute que les directeurs font ce qui est possible pour assurer le bon fonctionnement du Club. Enfin, il conclut en disant que les personnes disponibles sont bienvenues.

Pause - il est 20h33 minutes.

Retour à 21h24 minutes avec Michel Barbeau VE2 EOW qui nous informe de l'expérience qu'il a vécu en Europe sur la bande de 2 mètres.

Avant de passer à la conférence, Roberto Lopez VE2 GHG propose une motion de remerciements à l'endroit de Bertrand Dufour VE2 ADL qui a fait un travail extraordinaire lors des événements de Mexico. Applaudissements. De plus, il ajoute que les organisateurs de l'opération "Nez Rouge" nous donneront de la publicité pour le Club ainsi que des commanditaires.

La réunion se poursuit avec la présentation de notre conférencier Léo Blouin VE2 FCR. Celle-ci avait comme sujet la radio cellulaire. Bravo Léo! ce fut une conférence enrichissante pour tous. Bertrand remet après la conférence, une plaque souvenir à Léo. Pour terminer, Bertrand passe au tirage des prix de présence. Nos gagnants sont Claude Dion VE2 AEM et Lorenzo VE2 GNK qui se méritent un bon de 5,00\$ échangeable au Coq Rôti et enfin Raymond Demers SWL qui se mérite un laissez-passer pour aller au cinéma; grand merci à nos commanditaires.

La levée de l'assemblée est alors proposé par Jacques Caron VE2 DAO et secondé par Jacques Roussin VE2 AZA. Il est 23h10

Le Secrétaire
Yves Constantin VE2 GWY

QSY vers L'INFORMATIQUE

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Une des applications de l'intelligence artificielle est certes la reconnaissance et la synthèse de la parole par ordinateur. En effet, étant donné les différences de prononciation, d'interprétation et d'anatomie de formation d'un discours quelconque que l'on rencontre chez les individus différents, il nous devient nécessaire de recourir à l'intelligence artificielle pour décoder, analyser et interpréter ses variations. Ce sera le sujet de ce deuxième article.

2. LA SYNTHÈSE ET LA RECONNAISSANCE DE LA PAROLE

Pour mieux situer le problème, il faut commencer par comprendre le processus complexe de formation des phonèmes (unité de base phonétique). En général, un phonème

est caractérisé par un ensemble de 4 fréquences si situant autour de 500, 1500, 2500 et 3500 Hz. Ces fréquences correspondent aux résonances de base du conduit vocal adulte à l'état de repos. Ainsi, pour former des phonèmes de type voyelle orale (ex: lit, marais, petit...) on utilise la langue et les lèvres pour moduler (changer) les résonances fondamentales du conduit vocal. Pour les phonèmes de type voyelle nasale (ex: brin, brun...), on utilise en plus la cavité nasale. Pour ceux du type plosif (ex. b, p, k), on retient l'air en fermant les lèvres pour ensuite propulser le son vers l'extérieur (comme une explosion). Pour ceux du type fricatif (ex: ch, s, f), on utilise une constriction des lèvres et des dents pour former une sorte de bruit déterminé.

Enfin, les articulations (langue, lèvres) se meuvent à basse fréquence (comparé aux sons) et produisent ainsi des variations à l'intérieur du phonème; et faut-il ajouter que la jonction d'un phonème avec un autre pour former un mot modifie les deux phonèmes substantiellement pour enlever tout effet saccadé qui ne serait pas agréable à l'oreille.

On remarque donc que la formation des phonèmes est très dépendante de l'anatomie et de la constitution du conduit vocal et nasal de chaque personne, produisant ainsi des différences dans le spectre vocal. La dépendance est aussi importante par la façon que chaque personne utilise le conduit vocal pour former un phonème; de même, sont les intonations qui changent le spectre d'un phonème selon sa position dans une phrase. Encore, on peut considérer les accents locaux à certaines régions et les dialectes, pour ne nommer que quelques paramètres.

Ainsi, le résultat évident est qu'un ordinateur devant reconnaître la parole doit prendre en compte toutes ces variations, décider selon sa connaissance pour interpréter le discours qu'il "entend". Les réalisations présentes se limitent généralement à un vocabulaire limité (déjà connu et caractérisé) (typiquement 500 mots) mais sans limitation de personne ou à un apprentissage c'est-à-dire de faire prononcer un

ensemble de mots caractéristiques à la personne avant de lui permettre de "converser avec l'ordinateur".

C'est donc par l'intelligence artificielle que l'ordinateur pourra interpréter une nouvelle situation en fonction de sa connaissance présente et ainsi comprendre une personne qu'il ne "connaissait" pas avant. Evidemment, les ordinateurs présents ne permettent pas ce type de traitement en temps réel et on verra dans le prochain article comment on peut exploiter le parallélisme dans l'architecture des ordinateurs pour tenter de résoudre ce problème.

Marc Blanchet VE2 JAZ

HF

ILE DE SABLE CYØSAB



L'Île de Sable est située à 43°56' nord, 60° ouest et à 175 km au sud de Cap Canso en Nouvelle-Ecosse. Elle a 35 km de long, 1.5 km de large et 26 mètres de hauteur à certain endroit avec des bancs de sable partiellement submergés sur un autre km.

Les courants violents et irréguliers autour de l'île avec les siècles produisant constamment le déplacement des bancs de sable et la relocalisation de plusieurs phares au fil des ans.

Au delà de 200 naufrages officiellement enregistrés ont eu lieu le long de ses côtes, ceci sans compter les nombreux non recensés. Cela lui a valu le titre de "Cimetière de l'Atlantique". Il est commun de voir émerger de vieilles épaves du sable durant les tempêtes et de les voir redisparaître par la suite. L'histoire de ces naufrages est exposée au musée maritime d'Halifax.

Le symbole de l'Île de Sable est son troupeau de chevaux sauvages, lesquels bravent le rude climat désolé de l'île. Le troupeau se nourrit d'herbes sauvages. Durant l'hiver, des avions ou des hélicoptères viennent leur porter leur nourriture. Le troupeau est sous la responsabilité du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse.

L'Île de Sable était originalement appelée Santa Cruz et était recouverte d'un sol riche, d'arbre et de lacs d'eau douce. Une population abondante d'oiseaux y vivaient. Les premiers habitants ne sachant pas cultiver correctement, dénudèrent rapidement l'île de son sol, causant la perte de l'eau douce et du fait, détruisant le système écologique.

Information: Tourisme Nouvelle-Ecosse.

Note: ARRL considère l'Île de Sable comme entité séparée du Canada dû à la distance qui la sépare du reste du continent.

73! Dany Bélanger VE2 EBK

SABLE ISLAND "GRAVEYARD OF THE ATLANTIC"								
CONFIRMING QSO WITH		DATE			UTC	MHz	RST	2 WAY
		DAY	MONTH	YEAR				
VE2EBK		15	2	85	01:00	3.8	5/9	SSB

☒ TNX QSL

 73, *Wayne* Wayne King VE1CBK
 A WAMPY QSL

COMPLIMENTS DE

Jules Gobeil VE2 JI
Pierre Robitaille VE2 AKD
Michel Tremblay VE2 GEP

Marchant Autorisé IBM, Apple et Compaq.

ComputerLand®

Magasins d'ordinateurs.



EST LE TROPHÉE

VE2CQ



Saviez-vous qu'au cours des années 1976, 1977, 1978 et 1979 un trophée d'assiduité au Réseau VE2 CQ circulait d'un QTH à l'autre?

Créés par le soussigné, le trophée VE2 CQ et le certificat qui l'accompagnait étaient décernés bimestriellement suite à un tirage parmi les stations participantes. Le directeur du réseau de l'époque, était VE2 BOS alors que l'itinéraire du trophée lui permit de séjourner (le trophée et non Jean-Pierre) dans le shack de:

VE2 BHL VE2 EAU VE2 EPA VE2 EPR VE2 AZA
VE2 EPI VE2 MJ VE2 ATX VE2 EEF VE2 DAO
VE2 BOS VE2 EJM VE2 XH VE2 BOS VE2 ELT
VE2 EPJ VE2 ELO VE2 FTE VE2 AFO

La règle du jeu voulait que le trophée devienne la propriété de l'amateur qui en serait deux fois titulaire!

Jacques Roussin VE2 AZA

nos lecteurs
nous écrivent...

ON5VL

ONT COLLABORÉ
À CE NUMÉRO

Practical Wireless
ONBRI
Le Haut parleur
ON4KAF & ON7TF (réinc.)
L.A.TV
ON 1 KWF

LIEGE

Septembre

1985



NDLR. Salutations à nos amis BELGES de Hamoir-sur-Ourthe. Nous recevons régulièrement votre journal ON5VL et nous vous en félicitons.

Nous avons appris, avec un peu de retard, il va sans dire, que José ON1KWF avait été affecté par la maladie. CIRCUIT se joint aux membres du CRAQ pour lui souhaiter une douce convalescence et un prompt rétablissement!



SÉRIGRAPHIE
VANIER

TÉL.: Bur.: 681-0526

332, AVE ST-SACREMENT, QUÉBEC G1N 3Y2

CLAUDE CÔTÉ

POSTERS - DÉCALQUES - ÉCUSSENS - ETC...

Au fil du temps...

Voici le souvenir du bureau de direction pour l'exercice 1973-74, sous la direction de Lucien Drolet:

Président: Lucien Drolet VE2 DLD
 Vice-Président: Claude Bouchard VE2 BUB
 Trésorier: Louis Poliquin VE2 DOW
 Secrétaire: Louise Rochette VE2 DOR
 Directeurs: Jean Faguy VE2 AKJ
 Claude Robitaille VE2 ARK
 Arnold McRae VE2 BRH
 Marcel Trudel VE2 BTM
 Cécilia Drolet VE2 BVU
 Reynald St-Amand VE2 DAK
 André Grenier VE2 DGA
 Lionel Groleau VE2 LG

Note: Tiré du livre des minutes de l'assemblée annuelle des membres du 4 sept. 1973, tenue à l'Hôtel-Motel L'Aristocrate, 3235 Boul. Laurier, Ste-Foy

...et celui du bureau de direction pour l'exercice 1974-75, sous la direction de Charles Turcot:

Président: Charles Turcot VE2 DJK
 Vice-Président: Lucien Drolet VE2 DLD
 Trésorier: Louis Poliquin VE2 DOW
 Secrétaire: Louise Rochette VE2 DOR
 Directeurs: Serge Lemieux VE2 AAQ
 Jean Faguy VE2 AKJ
 Jocelyn Cardinal VE2 AUJ
 Paul Bruneau VE2 BDE
 Claude Boileau VE2 BWB
 Reynald St-Amand VE2 DAK
 Pierre Dion VE2 DEJ
 Lionel Groleau VE2 LG

Note: Tiré du livre des minutes de l'assemblée annuelle des membres du 9 sept. 1974, tenue à l'Hôtel-Motel L'Aristocrate, 3235 Boul. Laurier, Ste-Foy

Relations publiques

NDLR. Nous sommes toujours à la recherche d'un directeur pour prendre charge de ce dossier. Qui sera le prochain volontaire?



NDLR. L'HISTORIQUE du Club Radio Amateur de Québec (Radio Club, pour les pionniers) est un sujet qui passionne beaucoup d'amateurs de notre club. Mais voilà! L'HISTOIRE s'écrit par ceux qui en connaissent les prémices.

A qui l'HONNEUR?



trésorerie

RAPPORT MENSUEL DE SEPTEMBRE 1985

Solde en banque au début (EOP) 63,95\$

Revenus:

Adhésions	2 080,00\$
Cours	2 220,00
Vente (écussons etc.)	10,00
Intérêts	1,17

Total des revenus 4 311,17\$

Dépenses:

Cours	525,00\$
Journal	635,50
Equipelement radio	127,84
Location de salle	53,00
Papeterie	13,75
Frais de poste	7,40
Plaques et trophées	217,89
Intérêt, (frais banc)	4,25
Divers	107,88

Total des dépenses 1 692,51\$

Surplus pour la période 2 618,66

Solde en banque à la fin (EOP) 2 682,61\$

Solde en banque (E.S.) 2 502,49\$

Solde en banque (Fonds VE2 AB) 596,65\$

En caisse au 30 septembre 1985 5 781,75\$

NOTE: Nombre de membres: 128

Marc Lamontagne VE2 GLR
trésorier

la photo...2

Artistiquement parlant, un photographe digne de ce nom se doit de considérer les trois propriétés principales de la lumière, qui sont:

- sa qualité
- son intensité
- sa couleur

SA QUALITE

La qualité de la lumière se définit selon son mode de propagation, ainsi que son intensité. Incidemment, lorsqu'on parle de la qualité de la lumière, on sous-entend toute source lumineuse, que ce soit le soleil, les ampoules électriques ou même une bougie.

Indépendamment de son intensité, la lumière peut être "directe-radiante", en provenance d'une source incandescente; elle peut être également "réfléchie" ou "diffusée" par le truchement d'un élément quelconque. Un bon exemple de lumière directe est celle qui nous parvient sur le coup de midi, lorsqu'aucun film atmosphérique (pollution), aucune brume ne l'obstrue. Evidemment, cette lumière produira des ombres très nettes et noires. On dira alors qu'il s'agit d'un éclairage dur et contrasté.

Par contre, la lumière dite "diffusée" donne un éclairage très doux, voire romantique, en ne produisant que de faibles ombres grisâtres, voire pas d'ombres du tout, tout dépendant, bien sûr, du degré de diffusion. Ce genre d'éclairage extérieur, nous l'avons déjà mentionné, est très recherché par certains spécialistes du portrait ainsi que par les photographes publicitaires. Ce même éclairage peut être recréé en studio à l'aide d'écrans diffuseurs genre polythène ou d'un flash dirigé au plafond ou sur un mur.

SON INTENSITE

Si avec l'aide d'un photomètre on me-

sure l'intensité de la lumière, du lever au coucher du soleil, on s'aperçoit vite qu'elle varie beaucoup; cela à toutes les heures du jour et durant toute l'année. Ainsi en est-il des lampes à incandescence qui varient en intensité (brillance, luminance) selon leurs débits respectifs. Il ne faudrait donc pas confondre intensité et température de couleur, car la couleur d'un tissu, par exemple, varie selon la température de couleur de la lumière qui l'éclaire et non son intensité. Ce sont ces facteurs qui influent sur la cellule photo-électrique des posemètres, font osciller l'aiguille et permettent de faire la lecture nécessaire sur un cadran. Le voltage affecte la température K° et le durée de la vie de la source lumineuse - 10volts = $100^{\circ} K$.

SA COULEUR

(température, chaleur, échelle Kelvin)

La couleur est le produit de la lumière et la qualité de cette couleur est toujours tributaire de la sorte de lumière qui la produit. Cela peut sembler une vérité de La Palice, mais absence de lumière = obscurité et les objets les plus colorés perdent leurs couleurs lorsque la lumière n'existe plus. La meilleure preuve est que la nuit, un édifice blanc illuminé par des lampes vertes nous apparaîtra bel et bien comme vert, tout comme la table de travail en chambre noire nous semble jaune lorsqu'elle est éclairée par des lampes de sûreté de cette couleur. La lumière variant d'intensité à chaque minute de la journée, on constatera facilement que la couleur émise par le Soleil sera plutôt jaune le matin, bleue vers midi, jaune orangé ou rouge vers la fin de l'après-midi. Ces subtiles variations n'échappent pas aux émulsions photographiques. Par contre, l'oeil s'y adapte facilement et tend toujours à percevoir la lumière comme étant blanche.

De plus, il convient de préciser, lorsqu'on parle de lumière, qu'il est difficile de dissocier "lumière couleur" et "lumière chaleur", car la couleur de cette lumière est directement liée à sa chaleur, laquelle est mesurée en degrés Kelvin. En chimie on apprend que pour qu'un corps puis-

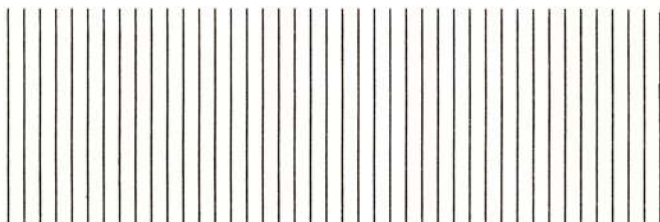
se émettre de la chaleur (ou de la lumière) ses atomes doivent se trouver en état d'agitation. Plus la température de ce corps s'élève, plus ses atomes sont agités et plus le degré de "température couleur" est élevé. A titre d'exemple, nous savons que dans une lampe au tungstène les atomes des filaments sont chauffés (agités) à un degré tel que la lumière brille à environ 2800° Kelvin à 115 - 120 volts. Les photofloods utilisées en photographie émettent une température couleur de 3200° à 3400° K.

En examinant bien l'échelle Kelvin, on pourra vérifier la température couleur d'à peu près toutes les conditions d'éclairage possibles pouvant intéresser le photographe moderne.

Photoment vôtre!

Roger Lafrance VE2 HCO

NOTE: Ces informations sont tirées du livre d'Antoine Desilets "La technique de la photo".



technique atv rtty

NDLR. Nous sommes toujours à la recherche d'un directeur pour prendre charge de ce dossier. Qui sera le prochain volontaire?

R.I.P

Le 19 octobre 1985 est décédée Catherine Beaudet âgée de 12 ans, fille de Luc Beaudet VE2 KI; un amateur qui fut très actif au sein du Club Radio Amateur de Québec.

A la famille éprouvée, nous lui offrons nos plus sincères condoléances!

Électronique & Communication ENR

ROLAND PÉPIN, VE2PE — XM55-175

CONSEILLER EN

22 ANS D'EXPÉRIENCE

RADIOS C.B. et COMMUNICATION F.M.

PRESIDENT - REGENCY - UNIDEN - BEARCAT

VENTE - LOCATION - SERVICE

"ANTENNA SPECIALISTS" - SHAKESPEARE - HUSTLER

EMETTEURS - RÉCEPTEURS PORTATIFS - INTERPHONES

PORTE-VOIX - AMPLIFICATEURS

APPAREILS FM USAGÉS, GE, MOTOROLA, ETC

RADIOS "SCANNERS" ET MARINE - CRYSTAUX.

426 STE-AGNÈS QUÉBEC

Regency

PRESIDENT

uniden

TEL **523-1857**

en bref...

BULLETIN CRRL DU 29 SEPTEMBRE 1985

Lors de la fin de semaine du 28 septembre alors que se tenait à London, Ont. le "RSO Convention CRRL 1985", DOC a annoncé ses intentions en ce qui regarde la réglementation de la Radio Amateur au Canada:

Effectif le 27 septembre 1985, les Amateurs Canadiens peuvent utiliser la puissance maximum permise en CW & Phonie sur toute la bande de 160 mètres (soit de 1.8 à 2.0 Mhz).

L'opération de répétitrices sur 29 Mhz est autorisée. Le SSVT peut être utilisé sans autorisation spéciale, de même que l'utilisation d'une bande passante de 6 Mhz de large pour la télévision à balayage rapide.

A partir du 27 septembre, les Amateurs Etrangers des régions ITU 1 & 3 qui opèrent en vertu d'arrangements réciproques avec le Canada, peuvent utiliser entièrement la bande de 2 mètres (soit de 144 à 148 Mhz).

Doc s'est abstenu de commenter sur la restructuration du service amateur, en ce qui regarde l'autorisation d'une classe de novices, le dossier n'étant pas complété. Doc aurait l'intention d'aller d'avant avec la proposition visant à dérégulariser les bandes amateur, ce qui aura pour effet d'autoriser les Amateurs Canadiens d'opérer en n'importe quel mode, quelle que soit la fréquence (amateur) à l'intérieur d'une bande, laissant libre aux associations ou amateurs (eux-mêmes...) de régler leur plan d'opération.

UN MOT SUR LES CONDITIONS DE PROPAGATION

Une observation du soleil au cours des derniers mois, nous permet de constater que les activités y sont au ralenti... c'est-à-

dire qu'au mois d'août par exemple, on s'est retrouvé avec quelques périodes de plusieurs jours, où il n'y avait aucune tache solaire... avec le résultat que le "flux" mesuré à la surface de la terre, se retrouve à des niveaux très bas, soit inférieur à 70 (l'indice journalier du "flux" nous est donné tous les jours et toutes les heures, soit entre 18 et 19 minutes passé l'heure si l'on synthonise WWV (5,10,15,20, 25 Mhz...))

Il faut remonter à juillet 1976 pour retrouver une valeur aussi basse, soit au début du cycle (actuel) 21. En août nous avons connu des niveaux aussi bas que 66, et six jours à 67, pour une moyenne mensuelle de 69.2 On croit que l'absence de taches solaires pourrait être un phénomène temporaire et pas nécessairement la fin prématurée du cycle 21. Bien que nous traversons présentement les 8 meilleures semaines annuelles de propagation, les conditions demeurent très ératiques sur nos bandes, pour ne pas dire très mauvaises sur 15 et 10 mètres...

(traduction du bulletin de W1AW rtty #NR39)

LA NAVETTE SPATIALE ASTRO 1

NASA a annoncé qu'un amateur du nom de Ron Parise, WA4SIR fera partie de la navette spatiale Astro 1 Mission 61E (Mission Astronomie) dont le vol est prévu pour le début de mars 1986. Il y aurait de fortes chances qu'on lui permette quelques expériences sur nos ondes... c'est à suivre... (ARRL #87)

Claude Vallée VE2 ARU



Cinémas Unis Inc

STE FOY

2500 LAURIER, STE FOY, QUEBEC
G1V 2L1



MOTOROLA CELLULAIRE CANADA

Division de Motorola Canada Ltée

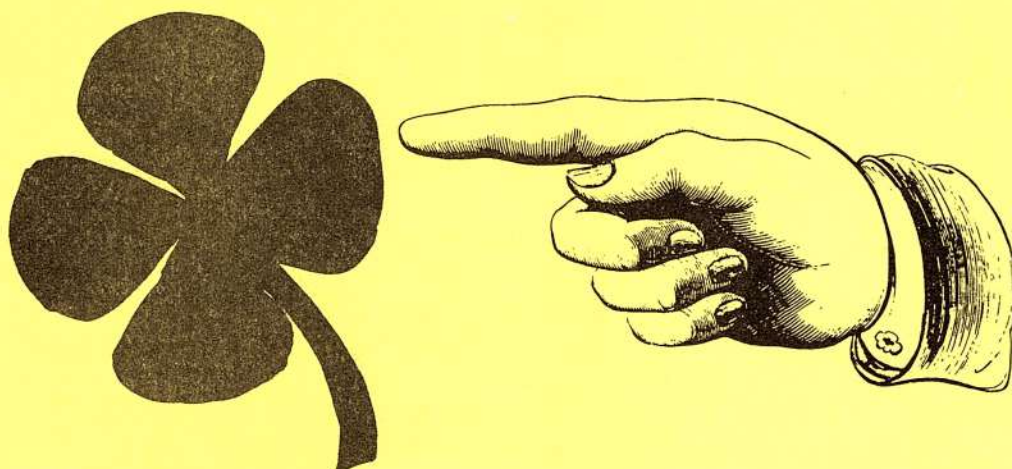
LEO BLOUIN VE2 FCR

ANDRE RIVARD

ANN MARCHAND

1375, boulevard Charest ouest, Québec (Québec) G1N 2E7
Tél.: (418) 683-1721 Télex: 05-131632

Ne jouez pas avec la chance Communications 3J est là!



**dépositaire:
ICOM,
YAESU,
DRAKE,
CDE,
HY-GAIN,
CUSHCRAFT...**

**COMMUNICATIONS 3J enr.
1438 St-Victor
Ancienne-Lorette (Qc)
G2E 3J9
Tél: (418) 871-3934**

Jean-Charles VE2 On
Robert VE2 DUT